

DECISION

Case No. 11713

Chamber One

پرونده شماره ۱۱۷۱۳

شعبه یک

تصمیم شماره ۱-۱۱۷۱۳-۴۳ دی.آی.سی

IRAN UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL	دیوان داوری ایالات متحده
ثبت شد - FILED	
Date	3 JUL 1986
	تاریخ
	۱۳۶۵ / ۴ / ۱۲
No.	11713
	شماره

رونالد ستورت کهلر،

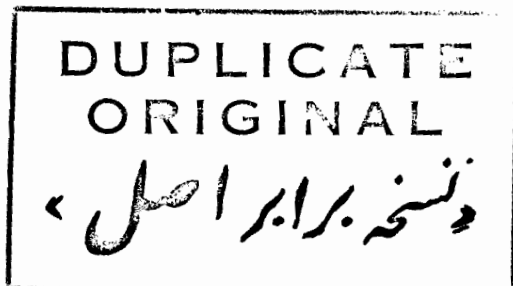
خواهان ،

ادعای کمتر از ۲۵۰،۰۰۰ دلار که توسط ایالات متحده تسلیم شده ،

- و -

جمهوری اسلامی ایران ،

خوانده .



تصمیم

۱ - نماینده رابط جمهوری اسلامی ایران طی اظهاریه‌ای که در تاریخ ۶ مه ۱۹۸۶ (۱۶ اردیبهشت ماه ۱۳۶۵) به ثبت رسیده تقاضا کرده است که حکم صادره در پرونده ۱۱۷۱۳ تصحیح شود. نامبرده درخواست نمود که اولاً نام خواهان در قسمت عناوین صفحه اول حکم به صورت "دولت ایالات متحده آمریکا، از طرف و بنفع رونالد ستورت کهلر" تغییر یابد و ثانیاً نام دریافت کننده مبلغ حکم مندرج در بخش چهارم حکم از "رونالد ستورت کهلر" به "دولت ایالات متحده آمریکا" تغییر داده شود. نامبرده اظهار نموده که درخواست های مذکور مطابق ماده ۳۶ قواعد دیوان تسلیم شده اند.

۲ - بند سوم ماده ۳ بیانیه حل و فصل دعاوی مقرر می‌دارد:

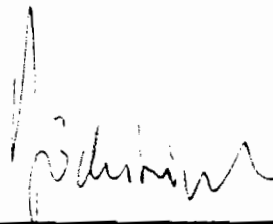
"ادعای اتباع ایالات متحده و ایران در چهارچوب این بیانیه، توسط خود مدعی و یا، در مورد دعاوی کمتر از ۲۵۰،۰۰۰ دلار، توسط دولت آنها، به داوری ارجاع خواهد گردید.

به نظر دیوان متن عبارت فوق بدین معنی است که ادعا علیرغم مبلغ آن ، ادعای یک تبعه بوده ، و ادعای دولت متبوع وی محسوب نمی گردد . در مورد دعاوی کمتر از ۲۵۰،۰۰۰ دلار ، دولت متبوع تبعه ای که صاحب چنین ادعائی است ، صرفاً " ادعا را از جانب تبعه خود مطرح می نماید . لذا دیوان تصحیح حکم را موجه نمی داند .

۳ - دیوان همچنین خاطر نشان می سازد که در هر حال ، تصحیح مورد درخواست فاقد خصوصیات مندرج در ماده ۳۶ قواعد دیوان می باشد .

۴ - بدلائل مذکور فوق ، دیوان درخواست تصحیح حکم شماره ۱۱۷۱۳ را رد می نماید .

لاسه ، بتاریخ سوم ژوئیه ۱۹۸۶ برابر با ۱۲ تیر ۱۳۶۵



کارل - هاینس بوکشتیگل



هوارد ام. هولتزمن

بنام خدا

محسن مصطفوی

به عقیده من مناسب تر بود که دیوان همان عنوان دادخواست ثبت شده در تاریخ ۱۹ ژانویه ۱۹۸۲ (۲۹ دیماه ۱۳۶۰) خواهان را در حکم حاضر بکار می برد .